

Nu ați putut participa la vaccinare?

Nicio problemă, fie o veți primi ulterior în școală, fie personalul sanitar al școlii vă va contacta părinții pentru a stabili o altă dată de vaccinare.

Nu uitați, dacă aveți 15 ani sau mai mult când primiți prima doză, va fi necesar să vi se administreze trei doze într-un interval de 12 luni.

Acordarea consimțământului

Vi se va pune la dispoziție un formular de consimțământ, pe care unul dintre părinții voștri trebuie să îl semneze, manifestându-și astfel acordul privind administrarea vaccinului. Este important să returnați formularul semnat înainte de ziua vaccinării.

Dacă părinții voștri nu sunt siguri cu privire la necesitatea vaccinării, ar trebui, totuși, să returnați formularul și să discutați cu personalul sanitar al școlii sau cu medicul de familie. Administrarea vaccinului în acest moment vă va proteja timp de mulți ani împotriva celor mai răspândite cauze ale cancerului cervical.

Mai multe informații

Părinții voștri vor primi o broșură cu întrebări și răspunsuri, care oferă mai multe informații detaliate privind acordarea consimțământului și despre alte subiecte tratate în acest pliant. Aceste informații pot fi descărcate și de pe site-ul nostru web

www.helpprotectyourself.info

Pentru a avea acces la formularul de întrebări și răspunsuri sau la broșură într-o altă limbă, vizitați site-ul nostru sau solicitați-i asistentei din cadrul școlii să vă tipărească un exemplar.



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

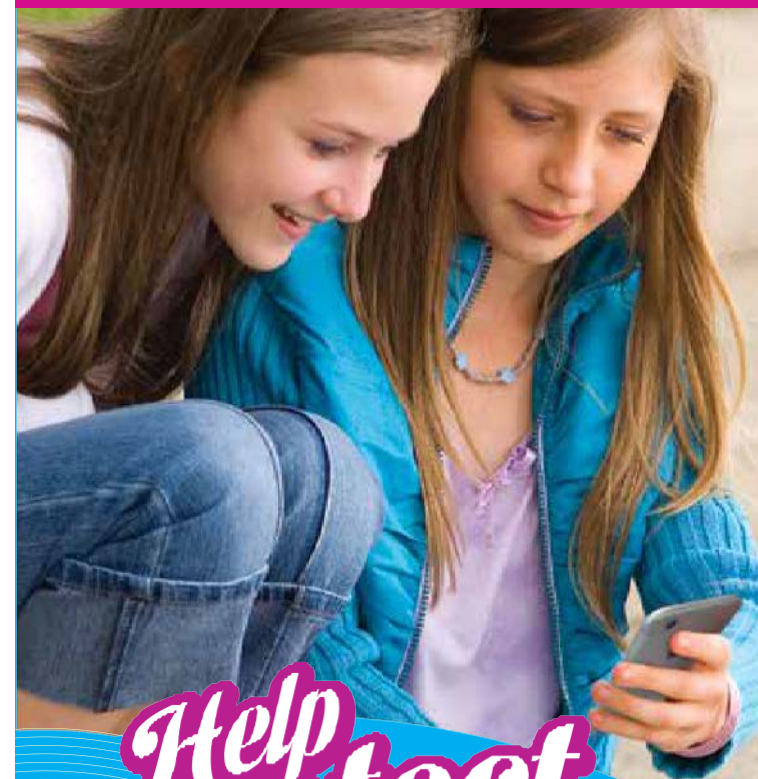
Find us on:



Adaptat după textul publicat de Agenția Public Health England și reprodus cu permisiunea acesteia.

Învingerea cancerului cervical

Informații pentru fetele din anii 9 și 10, cu vârsta între 12 și 13 ani



Help protect yourself

All you need to know about the HPV vaccine that protects against the commonest cause of cervical cancer

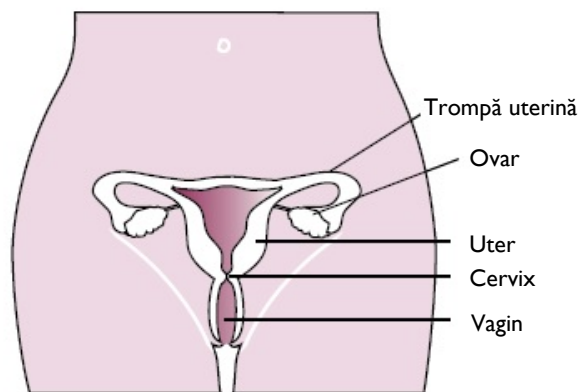
Îndrumări esențiale privind vaccinarea HPV, pentru fetele cu vârsta de 12 și 13 ani

Această broșură se referă la vaccinarea (injecția) pe care o puteți primi acum pentru a vă proteja împotriva cancerului cervical, la o vârstă mai mare. Dacă doriți mai multe informații, consultați site-ul

www.helpprotectyourself.info

Cancerul cervical (de col uterin)

Cancerul cervical se declanșează în cervix (intrarea în uter - consultați diagrama de mai jos). Acesta este cauzat de un virus numit papiloma uman sau HPV. Cancerul cervical poate fi foarte grav, aprox. 1.000 de femei murind anual din această cauză în Regatul Unit.



Ce este HPV și cum se transmite

Există peste 100 de tipuri ale virusului papiloma uman, însă numai 13 dintre acestea sunt cunoscute ca producând cancer. Virusul este foarte răspândit și îl puteți contracta în urma contactului sexual cu o altă persoană care este deja purtătoare a virusului. Până la jumătate din populație va fi infectată cu HPV, la un anumit moment al vieții. De obicei, infectarea este asimptomatică, așadar multe persoane nici nu își vor da seama că sunt infectate. În majoritatea situațiilor, virusul nu cauzează cancer, deoarece este anihilat de sistemul imunitar al corpului, însă există și excepții - din acest motiv vaccinul este atât de important.

Vaccinul HPV

Vaccinul protejează împotriva a două dintre tipurile de virus care cauzează majoritatea (peste 70%) cazurilor de cancer cervical. Nu vă protejează împotriva celorlalte tipuri de HPV, așadar va trebui să faceți analize de depistare a cancerului cervical (test PAP) când veți avea vârsta adecvată.

Vaccinul vă va proteja și împotriva celor două tipuri de HPV care cauzează majoritatea cazurilor de condiloame genitale. Nu vă va proteja împotriva altor infecții cu transmitere sexuală și nu înlocuiește un contraceptiv.

Administrarea vaccinului reduce cu peste 70% riscul de a dezvolta cancer cervical.

Când ar trebui să fii vaccinată?

Trebuie să vă vaccinați înainte de a vă începe viața sexuală. Se recomandă să primiți vaccinul la vârsta de 12-13 ani pentru a vă proteja cât mai de timpuriu.

Administrarea vaccinului

Pentru o protecție optimă, veți avea nevoie de două injecții, într-un interval de 12 luni. La fel ca și în cazul vaccinurilor care v-au fost administrate în copilărie, este important să respectați întocmai schema de vaccinare și să primiți ambele doze, pentru ca vaccinul să își producă în mod adecvat efectele. Totuși, dacă aveți 15 ani sau mai mult când primiți prima doză, va fi necesar să vi se administreze trei doze într-un interval de 12 luni.

Personalul sanitar al școlii în care învățați va organiza administrarea vaccinului în școală. Asistenta medicală vă va administra vaccinul în partea superioară a brațului.

Dacă suferiți de astm, eczeme, febra fânului sau alte alergii, puteți totuși primi vaccinul. Dacă aveți nelămuriri în legătură cu acest lucru, discutați cu asistenta medicală înainte de a primi vaccinul.

Efecte secundare

Efectele secundare ale vaccinului sunt moderate - de obicei, doar durere locală, inflamație și roșeață la nivelul brațului, iar acestea dispar la scurt timp după aceea. Alte efecte secundare, mai puțin întâlnite, pot include durere de cap, greață, amețelă și/sau febră moderată. Acestea pot fi tratate cu paracetamol sau ibuprofen. Vaccinul îndeplinește standardele riguroase de siguranță, necesare pentru a putea fi folosit în Regatul Unit și în alte state europene.

Foarte rar, unele persoane au o reacție alergică la scurt timp după imunizare, sub forma unei iritații. Asistenta medicală va ști cum să acționeze în acest caz. Acesta nu este un motiv pentru a refuza vaccinările ulterioare împotriva HPV sau a altor boli.

Reacțiile alergice grave sunt foarte rare și asistentele știu cum să le trateze. Persoanele afectate își revin complet cu tratament, de obicei în decurs de câteva ore.

Părinții voștri pot raporta presupuse efecte secundare ale vaccinurilor prin intermediul Yellow Card Scheme. Acest lucru se poate face online, vizitând www.yellowcard.gov.uk sau apelând linia de asistență Yellow Card sau linia telefonică gratuită, la 0808 100 3352 (disponibilă de luni până vineri între orele 10.00 și 14.00).